

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасаж Гавсмана ч. 9 і в п. к. Староствах на провінції:
 на цілий рік К. 4-80
 на пів року „ 2-40
 на чверть року „ 1-20
 місячно . . . „ — 40
 Поодиноке число 2 с.
 З поштовою пере- силкою:
 на цілий рік К. 10-80
 на пів року „ 5-40
 на чверть року „ 2-70
 місячно . . . „ — 90
 Поодиноке число 6 с.

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-ій годі по полудні.

Редакція і Адміністрація: уліця Чернецького ч. 12.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи ввертають ся лиш на окреме жадане за вложенем оплати поштової.

Рекламації незапечатані вільні від оплати поштової.

Вісті політичні.

(З угорського союму. — З англійського парламента. — Від'їзд Робертса. — Криза кабінетна в Болгарії. — Вісти з Хіні.)

При вчерашній бюджетовій розправі вбрав голос президент міністрів Сель і в довгій промові відпирив різні закиди опозиційних бесідників. Що дотикає митового союзу з Австрією, то не можна було его заключити з огляду на відносини в Австрії. Однак коли мимом трілітній безплідности австрійського парламенту, можна було удержати первістний стан, то лежить в тім найліпший доказ, що угодові закони добрі. Може бути, що так судило ся, що австрійський парламент не буде міг відповісти своїй задачі при заключуваню угоди. Тоді Угорщина найде відповідний спосіб, аби без нарушеня угодових законів піднести свою самостійність ще з більшим притиском. Перекодячи до відносин національних президент міністрів заявляє, що его політика полягає на удержаню одноцілности угорської народної держави, збудованої на основі справедливости. Бесідник виступав супротив всіх з рівною енергією і печаливостію. Натяки деяких бесідників на становище Німеччини і заряджені нею средства против Поляків в Познанщині, дуже не відповідні, бо тамошних відносин не можна ріняти в відносинами національними на Угорщині. Відтак виголосив довшу промову міні-

стер скарбу Люкач і на тім закінчено бюджетову дискусію.

Англійський парламент скликано сими днями на надзвичайну коротку сесію. В престольній бесіді отвираючій парламент сказано: Стало конечним для дальшого покриття видатків, викликаних операціями наших войск в полудневій Африці і в Хіні скликати надзвичайну сесію парламенту, аби дотичні зарядженя одержали вашу згоду. О інших справах політичних, займаючих вашу увагу, хочу говорити аж тоді, коли збере ся надзвичайна сесія парламенту на весну. — Палата лордів приймила без голосованя адресу до престола. В дискусії доказауван Сельсбері, що в полуднево-африканській справі не можна привернути независимости бурських республік. Англія радо надасть їм становище колоній з власною адміністрацією. Війну треба супротив того вести дальше аж до осягненя тої цілі. В справі хінській заявив Сельсбері, що згода держав тренає дальше і треба надіяти ся, що удасть ся осягнути намірену ціль.

Лорд Робертс вже в дорозі до Англії. Оногди прибув він до Дурбану в Наталі, де тамошне населенє, не виключаючи Ірландців, приймало его з одушевленем. Робертс виголосив промову, в котрій заявив, що по скінченій війні Англія подасть руку до згоди тим, котрі доси були її ворогами. Англіїці віддають їм честь за хоробрість, яку они показали, а правительство надасть їм такі самі права, які має кождий англійський горожанин. Бесідник гадає, що небавом будуть могли вернути всі,

котрі покинули бурські республіки з причини війни.

Аби не розвязувати собравія, болгарский князь поручив Радославови, котрий має більшість голосів в собравію, утворити новий кабінет. Его листа, доси ще князем не затверджена, має обіймати переважну часть дотеперішних міністрів з виїмком Іванчева і Тончева. Криза кабінетна доси не поалагоджена.

З Тіантсіну доносять, що два Хінци хотіли висадити у водух арсенал. Проба не повила ся, 1 Хінець убитий. В провінції Шансі сильні відділи правильних хінських войск, під командою генерала Ма обсадили гірські проходи на границі провінції Чілі. В Паотінфу при опорознюваню магазину експлодуван порох. Один піонір погіб на місці, один офіцир і чотирі піоніри ранені. Від Лігунчана надійшла до Берліна вість, що новий губернатор провінції Шансі, іменованний на місце давного стятого, виступає дуже енергічно против Боксерів. В послідних днях стято більше як 80 провідників Боксерів. З Шангаю доносять, що видано важні едикти, заряджуючі покаранє висших урядників, котрі сприяли Боксерам. Доносять також, що Тунфушіянови відобрано рангу і титули але і на дальше полишено ему команду над війсками провінції Кансу. — Росіяни мали обняти почтону службу в Нючвані і оголосили, що беруть в свої руки стяганє ґрунтового податку. Німецко-італіянська колонна, вислана до Калгану, вернула до Шекіну в дуже добрім стані.

ГАНЯ.

(З польского — Генрика Сенкевича.)

(Дальше).

Але тимчасом пора була відїздити до дому. Селімови зараз за огородом випадала дорога в иншу сторону; однако я побоював ся, що не схоже нас відпровадити, сїдав скоро на нову і голосно говорив, що вже пізно, що на нас і на Селіма час. Працюючи ся, панна Людла дивно горячо стиснула мені руку, на що я не відповів, і ми рушили в дорогу.

Селім зараз за огородом звернув в бік, але перший раз поцілував на добранч Ганю в руку, і Ганя того ему не боронила.

Перестала мене вже легковажити. Була в настрою надто лагіднім, щоби памятати ранивші гніви, але я толкував собі той настрій як найгірше.

Паві д'Іве зараз по кількох мінутах заспала, і почала кивати ся на всі сторони. Я поглянув на Ганю: не спала; її очи були широко отверті і блискучі, немов зі щастя.

Не переривала цілком мовчаня, була видко надто занята власними гадками. Аж близько до дому поглянула на мене, а видячи, що я такий задуманий, сказала:

— О чім так гадаєте? чи о Людлі?
 Я не відповів ні слова, лише затиснув губи і погадав: „Рви, рви мене, коли то ро-

бить тобі приємність, але не витиснеш з мене ані войку“.

Але Гані в дійстности ані не сміло ся мене рвати. Завдала питанє, бо мала право его завдавати.

Здивована моїм мовчанем, повторила питанє ще раз. Я знов нічого не відповів. Отже гадала, що то гнів тренає ще від рана, і також замовкла.

VIII.

Рано, кілька днів пізнійше, перші рум'яні блески ранної зорі впали крізь серце, вирізане у віконниці, і збудили мене зі сну. Векорі хотьє застукав до віконниці, і в рожевім отворі показало ся не лице Мицкевичевої Софійки, котра в подібний спосіб будила Тадея, ані моєї Гані, лише вусате лице Ваха, лісничого, а грубий голос закликав:

— Павичу!
 — А що там?
 — Вовки гонять за вовчицею в Погорових хащах. Ми мали іти там.
 — Зараз!

Я одяг ся, взяв ружницю, мисливский ніж, і вийшов Вах стояв цілий мокрий від роси, в довгою варжавилоу ружницею на плечах, з котрої однако не лучалось ему ніколи хибити. Ранок був вчасний: сонце ще не зійшло, ні люди не вийшли до роботи, ні худоба в поле. Лиш небо якрасило ся синяво, рожево і золотисто на сході, а на заході було суворе. Своєю дорогою старому було спішно.

— Маю біду і коня. Поїдемо до ярів — сказав.

Ми сіли і поїхали. Зараз за стодами вискочив зайць з вівса, і перебігши нам дорогу, скочив на луку, вначучи темнішими слідами срібну від роси її покриву. Старий сказав:

— Кіт півперек дороги. На пса уроки.
 А відтак додав:
 — Уже пізно. Незадовго земля тїнь вхопить. То значило, що незадовго вийде сонце, бо при блеску зорі тїло не кидає тїни на землю.

— А при тїні але? — спитав я.
 — При великій сяє так, але при малій пуста работа.

В мисливській бесіді значило то знов: чим пізнійше, тим гірше, бо звістно, що чим ближше полудня, тим тїнь менша.

— Відки розпічемо? — спитав я.
 — Від ярів, але в самих Погорових хащах.

Погорові хащі, то була часть ліса надзвичайно заросла, де були яри і зломи.

— Гадаєте. Ваху, що удасть ся заманити.
 — Буду грати як вовчиця, може який вовк вийде.

— А може й ні.
 — Е! таки вийде.

Доїхавши до хати Ваха, лишили ми коня і біду хлопцеві, а самі пішли піхотою. По півгодийній дорозі, коли сонце почало сходити, засіли ми в яломах.

Коло нас довкола була непроходима гушавина малих корчів і молоднику; денече лиш

всі притоки Тибру, а коли ще повів вітер званий широкко, і нагнав воду з моря до устя ріки, вода в ріці сперла ся і підняла ся в місті на 15 метрів високо. Настала повінь, і позаливала всі положені низько улиці. До Ватикану не можна було дістати ся ані пішки, ані возами, бо всі улиці, що ведуть туди, залила вода на кілька метрів високо. В шпиталі Св. Духа залила вода долішню частку, і войсько мусіло недужих перевозити до горішних поверхів. На многих улицях не можна було йти лиш човнами. Улиця Марморова виглядала якби побережжя в тій порі, коли наблизилась вода з моря до него. Многі церкви і будинки на площах виглядали так, як би стояли серед якихсь ставків. Поза містом на полях утворило ся було одно величезне озеро, з якого поодинокі горби, дерева, та будинки виставали як би острови з моря. Шкода, яку повів в місті наробила, єсть величезна, і доси годі її ще обчислити, бо вода ще не зовсім уступила. Говорять н. пр. лиш о однім фабриканті, котрий обчисляв свою шкоду від повені на 40.000 франків.

ТЕЛЕГРАФИ

Кольонія 7 грудня. Крігер відіхав вчера о 10-ій годині перед полуднем до Гагі, пращавий тисячними товпами народу.
 Гага 7 грудня. Крігер прибув сюди вчера вечером. На двірці явили ся представителі властей, багато послів, товариства і товпи публики. З королівського двора ніхто не явив ся. Королева прийме Крігера нині на авдієнції.
 Берлін 7 грудня. З порученя Крігера зложив посол трансвалський на домовині цісаря Вільгельма I. величавий вінець.
 Гага 7 грудня. На вчерашнім засіданю парламенту ухвалено, щоби президент палати повтав Крігера іменем парламенту.

І вскорі увидів я їх. На обширній не просій тростиною простором стояло непорушено човно: весла були звішені. На однім его кінці сиділа відвернена від Гані і Селима, моя мала сестричка Еууня, на другім кінці їх двоє. Еууня похилена до води, біла в неї весело ручками і була цілком занята тою забавою; Селим же і Ганя, майже оперті о себе рамена, були здавалось заняті розмовою. Найменший подув вітру не морщив блакитного, прозорого зеркала води, а човно, Ганя, Еууня і Селим відбивали ся в ній спокійно і неврушно.
 Був то може красний образок, але на его від кров ударила мені до голови. Я арозумів ясно: взяли я собою Еууню, бо дитина не могла їн перешкаджати, ані зрозуміти любовних жарков. Взяли єї про око. „Стало ся!“ погадав я собі. „Стало ся!“ зашуміли тростини. „Стало ся!“ забулкотіла філя, відбиваючись о берег моєї лодки і в очах мені потемніло. Я учув зимно і горячо, учув, що блідість покрила мені лице. „Ти втратив Ганю, втратив!“ закричали якісь голоси надімною і в мені. А відтак почув я немов би ті самі голоси кликали: „Христе Боже!“ а відтак ще говорили: „Приступь ся ближше і скрий ся в тростині, побачишь більше!“ Я услухав і підтягнув ся з лодкою тихо як кіт. Але і з того вдаленя не міг я чути розмови, лиш ліпше бачив: сиділи собі себе, на одній лавочці, не держачи ся за руки, однако Селим був обернений до Гані; здавалось мені хвилюку, що вклякав перед нею, але то мені лиш здавало ся. Був до неї обернений і дивив ся на неї благально; а она не гляділа на него, але немов оглядала ся на всі сторони неспокойно, відтак піднесла очи до неба. Я бачив, що була змішана; бачив, що він бласав о щось; бачив вкінці, як зложив руки перед нею, як она поволі, доволи обертала голову і очи до него; як вкінці почала нахилити ся до него, але нараз скаменувшись, стрепенула ся і відсунула ся на сам крайчик човна, а тоді він схопив єї за руку, немов побоюючи ся, щоби не упала у воду. Я видів, що не пустив вже тої руки, а відтак не видів вже

Переписка зі всіми і для всіх.

Просимо не присилати ані марок листових ані карт кореспонденційних, бо листовно не відповідаємо нікому.

О. В. в Зал.: А як же ми можемо знати, що то за звірята, що товчуть ся у Вас по поді і вертять діри в стінах. Можуть бути миши або щури, але й можливо, що ласиці, або наконець, що одні і другі звирята. Кажете, що тота біда, яка товче ся Вам по поді, сипле збіже в діри і робить тям велику шкоду. Як тота біда сипле збіже, того ми не можемо здогадати ся, і треба би хіба видіти діри та збіже в них, щоби виробити собі якесь понятє о тім. Може бути, що крім миший маєте на поді ще й ласиці, котрі уганяють за мишами і товчуть ся. В таким случаю чути не раз як між стелею а подом щось бігає і гуркотить кусниками відломаного тинку. Дуже часто чути як звіря правильно бігає понад стелею то в один, то в другий бік, звичайно від кута до кута, або мовді шурне вздовж стіни з гори на долину, в місці, де очевидно єсть діра; часом знов посилює ся тою дірою відломаний тинк і зробить такий шум, як від того коли камінці сиплють ся. Коли би то були ласиці, то они, влізаючи в діру, сунали би на собою і збіже. Щоби ті звірята винищити, треба би насамперед знати, що то за звірята, а коли не знаєте, то перша річ позалипувати всі діри на поді. Треба цілий під добре оглянути, вишукати всі діри, позапихати в них клоча змоченого добре в дохтю; то ключе запахи досить глибоко в діру, діру відтак обчистити в горі від дохтю і заліпити вапном, розробленим з піском, або ще ліпше, залити гіпсом. В сім случаю треба насамперед всі діри позатикати клочем, обчистити а гори, а відтак одну за другою залити борзо гіпсом, бо він, розроблений, твердне борзо. Як би то була дійсно ласиці, то не треба їх нищити, бо они дуже пожиточні в господарстві; ані

нічого більше, бо хмара дрислонила мені очи. Випустив з руки весло і упав на дно лодки. „Ратунку, ратунку Боже! — кликав я в душа: тут убивають чоловіка!“ Я чую, що не статуг мене дуку. О! якже я єї любив і який я був нещасливий. Лежачи на дні лодки і раучи би злости на собі одіне, чув я відразу і цілу безсильність тої злости. Так, я був безсильний, безсильний, як великан зі звязаними руками, бо й щож міг я зробити? Міг убити Селима, себе; міг ударити своєю лодкою о їх човно і залопити в філю обов, але не міг видерти з серця Гані любови для Селима і забрати его для себе виключно, нероздільно!

Ах, то почутє безсильного гніву, то пересвідченє: нема ради! — в тій хвилі було гірше майже від всіх инших. Я все встидав ся плакати, навіть перед самим собою. Коли більш витискав мені пасильно слюви з очий, то не менше пасильно здержувала їх гордість. Але тепер зломала ся вкінці безсильна скаженість, що торгала мені груди і супротив тої самоти, що супротив того човна з залюбленою парою, що відбивала ся в зеркальній філі, супротив спокійного неба і тих тростин, що сумно шелестли над мою головою, дальше супротив тишини, моїх нещастє, мові недолі, а бухнув величезним плачем, одною великою філею слюв і лежачи горілиць, з руками сплетеними над головою, ричав майже з великого, невисказаного жалю.

Відтак я ослаб. На хвилю одеревів. Перестав майже думати, бачити; я почув зимно в кінцях рук і ніг. Слабо мені було і чим раз слабше. Я гадав рештками мислей, що то вже приходить смерть і великий, ледовий спокій. Здавалось мені, що та гробова, понура царця, бере мене в свое посіданя, отже витав єї спокійним, майже мертвим оком. Скінчало ся! — погадав я і немов який великий тягар упав мені з грудий.

(Дальше буде.)

коти, ані ласки і всілякі инші способи на вигублять так миший та щурів, як ласиці. Треба лиш на то уважати, щоби курник забезпечити від гостини ласиць, до котрого они впрочім і не заглянуть, скоро знайдуть миший подостатком. Як губити миши і щури — о тім ми вже тільки разів писали, що уважаємо злишним тут знов то повтаряти. — Про „шкитоліну“ ми не писали, і не знаємо про ню нічого сказати. Спитайте може в якій дрогерії, на примір: папа Котлярчука у Львові, при улиці Баторого, число 24. — О. Став. в Пот.: Походження слова: „лаці“, котре має значити: „зараз“, не знаємо; може бути, що стоїть в звязи з польским: „ларас“. Признаємо ся, що ми коли були ще учеником бережанської гімназії бували не раз у Вашім селі і розмавляли з тамошними людьми, але якось сего слова не чули. Може бути, що то якесь перекрученє старє наше слово, але може й занесене чужими людьми а відтак ще й перекрученє. Впрочім в кожній мові не лиш нашій знаходять ся такі слова, котрих походження годі дослідити. — Загребельский: То Ва зле чули, що „Нар. Час.“ дає ся даром. Передплата „Народ. Часописи“ вже так мала, що кождий, навіть звичайний робітник або зарібник може єї собі заплатити, бо єї 20 кр або 40 сот. на місяць, то сума, яку кождий може заплатити, скоро лиш має охоту і добру волю. Тях 20 кр. (40 сот.) треба складати в дотичнім п. к. старостві і звідтам брати газету, а хто пришле до нашої адміністрації 45 кр. (90 сот.), тому висилає ся часопись просто через почту до дому, і він може єї діставати що дня коли єсть почта в місці. Може бути, що угорське правительство робить так, як Ви кажете; але инші обставини на Угорщині, а инші у нас. — Стеф. Фед. в М.: Не розуміємо Вашого питання: Чи нема німецького провідника до всіх частей німецьких читанок (лезебуків)? Може Ви гадали „руского або польского“ провідника? По нашій думці, німецький як би й був, то Вам не придає ся. Впрочім він був би не потрібний. Коли Ви умієте добре по німецьки і говорите тою мовою, то можете учити свої діти з першої ліпшої читанки, відповідної до віку і степеня науки, лиш тогди треба уміти учити. А Ви може хочете знати як учити? Сего не научить ніякий провідник. А може Вам треба лиш самих читанок? Напишіть ще раз яснійше і в якім віці діти та в якій класі, а дамо Вам по можности ліпшу раду. — Гриць з над Нічляви: Можете дістати зниженє ціни їзди, але мусите мати потвердження від уряду громадского, що не можете заплатити цілої. Чи однакож дістанете — за се не можемо ручити. Подавати треба до дирекції руху в Станиславові і долучити 1 К. (50 кр.) на стемпель, котрий приліплюють на карту зниженої їзди. Що до львівської льотерії не можемо відповісти, бо ще не маємо виказу витягнених лосів. — Щасний П. в Виногр.: Витягнений в амергізації вже колись давнійше. Віднесіть ся до якогось банку о виплату. Премієвий купон відотнуть і звернуть Вам назад, бо він грає дальше в премієвих тягненнях. — Мих. Кимк. в Нідач.: Не витягнений ані один. — (Дальші відповіді пізнійше.)

(Просимо присилати питання лиш на імя редактора Кирила Казимиревича, а не присилати ані марок, ані карт кореспонденційних до відповіді.)

Надіслане.

(За рубрику „Надіслане“ Редакция не бере на себе одвічальности.)

Кавалер 38 літ, з капиталом 4.000 корон і річним доходом 840 кор., желєв ожєнитись з Русинкою, середно образованою в 20 до 30 літах з відповідним посагом, або без посагу з такою Русинкою, котра мала би торговельну практику, або з сиротою о скромних вимогах. Ласкаві заявленя під дискрециєю безпосередно або через куанів прошу посилати під адресою: „Друг“ poste restante Монастирська до 15 го грудня.

За редакцію відповідає: Адам Креховецкий.

MAYER'S CONVERSATIONS-LEXIKON

П'яте цілком перероблене і побільшене виданє, повне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами, обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт і плянів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолітоґр., **290** карт.

Крім того два томи доповняючі і один том списку (Registerband).

Разом 20 томів по зр. 6.

Поява нового видання того твору, одинокого в загальній літературі, єсть літературним явищем не малої ваги. Розійшлось єго в 4-ох виданнях більше як півтора мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавіший сучасний твір, як словар людського знаня.

Той лексикон можна дістати в комплекті, всі томи нараз на сплату **по 3 зр. місячно.**

Замовленя приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**, Львів, Пасаж Гавсмана.

ПОБІЛЬШЕННЯ ФОТОГРАФІЇ

цілком вірні оригіналови аж до природної величини артистично виготовлені. — В паспарту.

Ціна за портрет величини 37x45 см. разом з портретом і опакованєм **5 зр. 10 кр.**, в хороших рамах **9 зр. 60 кр.** (аж до 5-тьох клґр. франко).

Замовленя приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**

Львів, Пасаж Гавсмана.